



美文经典文丛
赏读精品美文
情动你我
美在瞬间

Meiwen Jingdian
Wencong

李新纯◎主编

双色版

现代散文赏析

触动生命的美文珍品 千锤百炼的天籁之音

散文是智慧的结晶、哲理的升华、历史的记录，也是一个民族魅力的展示。置身于时代先烈们的思想高处，我们的
人生也在举手投足间闪现光芒。



延边人民出版社

现代散文赏析

触动生命的美文珍品 千锤百炼的天籁之音

散文是智慧的结晶、哲理的升华、历史的记录，也是一个民族魅力的展示。置身于时代先烈们的思想高处，我们的
人生也在举手投足间闪现光芒。



美文经典文丛

赏读精品美文

情动你我

美在瞬间

Meiwen Jingdian

Wencong

李新纯◎主编

双色版

延边人民出版社

责任编辑:申明仙

图书在版编目(CIP)数据

现代散文赏析/李新纯主编. —延吉:延边人民出版社,

2009. 6

*(美文经典文丛)

ISBN 978 - 7 - 5449 - 0633 - 3

I. 现… II. 李… III. 散文—文学欣赏—世界—现代

IV. I106. 6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 091834 号

美文经典文丛 李新纯 主编

图书策划:腾飞工作室

出版:延边人民出版社

(吉林省延吉市友谊路 363 号, <http://www.ybcb.com>)

印刷:北京业和印务有限公司

发行:延边人民出版社

开本:710×960 1/16 印张:294 字数:3500 千字

标准书号:ISBN 978 - 7 - 5449 - 0633 - 3

版次:2009 年 6 月第 1 版 2009 年 6 月第 1 次印刷

印数:1 - 10000 套 全套定价:562.80 元(全二十一册)

如出现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

前 言

美文，是感悟的渗透，是思想的火花，是理念的凝聚，是睿智的结晶。它怀拥大千世界，洞穿人生百态，闪耀着智慧的光芒。

敏锐的作家，善于捕捉哲理闪光的瞬间，形诸笔墨，写就内容隽永、耐人寻味的美文。这些佳作在潜移默化中给读者以思想启迪和灵魂的洗礼。美文又以种种形象来诠释生命的真谛、万物的精华，它以深邃的内涵，使我们领悟事物的本质，达到透视事物底蕴的审美效果，具有强烈的心灵震撼力。随着时代的变迁，人们赋予了美文不同的定义，从汉赋到今天，美文经历了一个漫长的发展时期。古今中外的文学大师们，以其洞幽烛微的观察、超尘脱凡的秉性、悲天悯人的情愫、妙笔生花的笔墨，写下了无数文采斐然、脍炙人口的美文。这些历经时间过滤而留存下来的传世佳作，不仅丰富了世界文学宝库，而且感染和影响了成千上万的人们，叩问一代又一代人的灵魂，给大家以精神上的享受和艺术上的熏陶。

在物欲横流的现代社会中，人们往往在追逐物质生活的同时渐渐迷失了自我，当今社会最缺的不是物质，而是人文精神和人文关怀。人文关怀让世界充满了温馨和关爱，而这所有的一切都凝聚为一种精神的力量和思想的源泉。

我们不敢想象一个缺乏人文素养的人，他的未来会是怎样；我们更不敢想象一个缺乏人文素养的民族，它的未来又将走向何方。而从哲理美文中汲取人文精神的营养，是培养人们人文素养的最佳途径。为此，我们特地从浩瀚的中外散文佳作中精选了一批适合当代人们阅读的、极具思想价值的美文，



让大家在阅读过程中获得美好的享受、文化的熏陶和生活的智慧，逐渐培养起自己的人文精神。

《美文经典文丛》荟萃了众多中外名家以及实力派作家的各种体裁和题材的美文，呈现了大师们深刻的人生感悟。透过这些文章，我们能真切地感受到生命的灵动和人文的关怀，体味到世间最本真质朴的情感，并获得真知与感动、启迪与智慧。《美文经典文丛》包含了人生、青春、处世、心态、价值、修养、成功、智慧、知识等诸多方面的内容，几乎涵盖了人生成长过程中所面临的所有问题。这些美文不仅可以提高大家的人文素养，还可以增加大家的阅读兴趣和写作水平。本书形式丰富多彩，生动有趣，非常适合广大中小学生和青年朋友阅读。

编 者

2009年6月

目 录

| | | | |
|-----------|-------|-------|----|
| 从百草园到三味书屋 | ····· | ✳ 鲁迅 | 1 |
| 灯下漫笔 | ····· | ✳ 鲁迅 | 6 |
| 藤野先生 | ····· | ✳ 鲁迅 | 13 |
| 影的告别 | ····· | ✳ 鲁迅 | 19 |
| 五峰游记 | ····· | ✳ 李大钊 | 22 |
| 我的母亲 | ····· | ✳ 胡适 | 26 |
| 巴黎的书摊 | ····· | ✳ 戴望舒 | 31 |
| 守岁烛 | ····· | ✳ 缪崇群 | 36 |
| 泰山日出 | ····· | ✳ 徐志摩 | 40 |
| 翡冷翠山居闲话 | ····· | ✳ 徐志摩 | 43 |
| 我所知道的康桥 | ····· | ✳ 徐志摩 | 46 |
| 莲花落 | ····· | ✳ 穆时英 | 54 |
| 没有秋虫的地方 | ····· | ✳ 叶圣陶 | 59 |
| 藕与莼菜 | ····· | ✳ 叶圣陶 | 62 |
| 答丐翁 | ····· | ✳ 叶圣陶 | 65 |
| 记金华的两个岩洞 | ····· | ✳ 叶圣陶 | 68 |
| 读书的艺术 | ····· | ✳ 林语堂 | 71 |

| | | |
|-------|-----|------------|
| ※ 林语堂 | 77 | 说北平 |
| ※ 林语堂 | 81 | 说乡情 |
| ※ 郁达夫 | 83 | 钓台的春昼 |
| ※ 郁达夫 | 90 | 故都的秋 |
| ※ 郁达夫 | 93 | 水样的春愁 |
| ※ 郁达夫 | 99 | 桐君山的再到 |
| ※ 茅 盾 | 103 | 雷雨前 |
| ※ 茅 盾 | 106 | 白杨礼赞 |
| ※ 朱自清 | 109 | 桨声灯影里的秦淮河 |
| ※ 朱自清 | 116 | 背 影 |
| ※ 朱自清 | 119 | 荷塘月色 |
| ※ 朱自清 | 122 | 春 |
| ※ 丰子恺 | 124 | 秋 |
| ※ 丰子恺 | 128 | 野外理发处 |
| ※ 闻一多 | 132 | 最后一次讲演 |
| ※ 老 舍 | 134 | 我的母亲 |
| ※ 老 舍 | 139 | 济南的冬天 |
| ※ 老 舍 | 141 | 想北平 |
| ※ 夏 衍 | 144 | 野 草 |
| ※ 夏 衍 | 146 | 甲子谈鼠 |
| ※ 巴 金 | 150 | 鸟的天堂 |
| ※ 巴 金 | 153 | 雨 |
| ※ 巴 金 | 156 | 废园外 |
| ※ 巴 金 | 159 | 秋 夜 |
| ※ 梁遇春 | 163 | “失掉了悲哀”的悲哀 |
| ※ 梁遇春 | 168 | 春 雨 |
| ※ 谢冰莹 | 172 | 爱晚亭 |

| | | |
|-------|-------|-----|
| 生 日 | ✿ 谢冰莹 | 175 |
| 忆白石老人 | ✿ 艾 青 | 179 |
| 落花生 | ✿ 许地山 | 186 |
| 别离的故事 | ✿ 陶 然 | 188 |
| 桐花季节 | ✿ 李国文 | 193 |
| 社稷坛抒情 | ✿ 桑 牧 | 200 |
| 丁香花下 | ✿ 黄秋耘 | 206 |
| 南音牵乡情 | ✿ 陈浩泉 | 210 |
| 黄山小记 | ✿ 蔺 子 | 213 |



从百草园到三味书屋

朱 鲁 迅

我家的后面有一个很大的园，相传叫作百草园。现在是早已并屋子一起卖给朱文公的子孙了，连那最末次的相见也已经隔了七八年，其中似乎确凿只有一些野草；但那时却是我的乐园。

不必说碧绿的菜畦，光滑的石井栏，高大的皂荚树，紫红的桑椹；也不必说鸣蝉在树叶里长吟，肥胖的黄蜂伏在菜花上，轻捷的叫天子（云雀）忽然从草间直窜向云霄里去了。单是周围的短短的泥墙根一带，就有无限趣味。油蛉在这里低唱，蟋蟀们在这里弹琴。翻开断砖来，有时会遇见蜈蚣；还有斑蝥，倘若用手指按住它的脊梁，便会拍的一声，从后窍喷出一阵烟雾。何首乌藤和木莲藤缠络着，木莲有莲房一般的果实，何首乌有臃肿的根。有人说，何首乌根是有像人形的，吃了便可以成仙，我于是常常拔它起来，牵连不断地拔起来，也曾因此弄坏了泥墙，却从来没有见过有一块根像人样。如果不怕刺，还可以摘到覆盆子，像小珊瑚珠攒成的小球，又酸又甜，色味都比桑椹要好得远。

长的草里是不去的，因为相传这园里有一条很大的赤练蛇。

长妈妈曾经讲给我一个故事听：先前，有一个读书人住在古庙里用功，晚间，在院子里纳凉的时候，突然听到有人在叫他。答应着，四面看时，却见一个美女的脸露在墙头上，向他一笑，隐去了。他很高兴；但竟给那走来夜谈的老和尚识破了机关。说他脸上有些妖气，一定遇见“美女蛇”了；这

是人首蛇身的怪物，能唤人名，倘一答应，夜间便要来吃这人的肉的。他自然吓得要死，而那老和尚却道无妨，给他一个小盒子，说只要放在枕边，便可高枕而卧。他虽然照样办，却总是睡不着，——当然睡不着的。到半夜，果然来了，沙沙沙！门外像是风雨声。他正抖作一团时，却听得豁的一声，一道金光从枕边飞出，外面便什么声音也没有了，那金光也就飞回来，敛在盒子里。后来呢？后来，老和尚说，这是飞蜈蚣，它能吸蛇的脑髓，美女蛇就被它治死了。

结末的教训是：所以倘有陌生的声音叫你的名字，你万不可答应他。

这故事很使我觉得做人之险，夏夜乘凉，往往有些担心，不敢去看墙上，而且极想得到一盒老和尚那样的飞蜈蚣。走到百草园的草丛旁边时，也常常这样想。但直到现在，总还是没有得到，但也没有遇见过赤练蛇和美女蛇。叫我名字的陌生声音自然是常有的，然而都不是美女蛇。

冬天的百草园比较的无味；雪一下，可就两样了。拍雪人（将自己的全形印在雪上）和塑雪罗汉需要人们鉴赏，这是荒园，人迹罕至，所以不相宜，只好来捕鸟。薄薄的雪，是不行的；总须积雪盖了地面一两天，鸟雀们久已无处觅食的时候才好。扫开一块雪，露出地面，用一枝短棒支起一面大的竹筛来，下面撒些秕谷，棒上系一条长绳，人远远地牵着，看鸟雀下来啄食，走到竹筛底下的时候，将绳子一拉，便罩住了。但所得的是麻雀居多，也有白颊的“张飞鸟”，性子很躁，养不过夜的。

这是闰土的父亲所传授的方法，我却不大能用。明明见它们进去了，拉了绳，跑去一看，却什么都没有，费了半天力，捉住的不过三四只。闰土的父亲是小半天便能捕获几十只，装在又袋里叫着撞着的。我曾经问他得失的缘由，他只静静地笑道：你太性急，来不及等它走到中间去。

我不知道为什么家里的人要将我送进书塾里去了，而且还是全城中称为最严厉的书塾。也许是因为拔何首乌毁了泥墙罢，也许是因为将砖头抛到隔壁的梁家去了罢，也许是因为站在石井栏上跳了下来罢，……都无从知道。总而言之：我将不能常到百草园了。Ade^①，我的蟋蟀们！Ade，我的覆盆子们和木莲们！……

① 编者注：Ade 德语：再见。

出门向东，不上半里，走过一道石桥，便是我的先生的家了。从一扇黑油的竹门进去，第三间是书房。中间挂着一块扁道：三味书屋；扁下面是一幅画，画着一只很肥大的梅花鹿伏在古树下。没有孔子牌位，我们便对着那扁和鹿行礼。第一次算是拜孔子，第二次算是拜先生。

第二次行礼时，先生便和蔼地在一旁答礼。他是一个高而瘦的老人，须发都花白了，还戴着大眼镜。我对他很恭敬，因为我早听到，他是本城中极方正，质朴，博学的人。

不知从那里听来的，东方朔^①也很渊博，他认识一种虫，名曰“隆哉”，冤气所化，用酒一浇，就消释了。我很想详细地知道这故事，但阿长是不知道的，因为她毕竟不渊博。现在得到机会了，可以问先生。

“先生，怪哉，这虫，是怎么一回事？……”我上了生书，将要退下来的时候，赶忙问。

“不知道！”他似乎很不高兴，脸上还有怒色了。

我才知道做学生是不应该问这些事的，只要读书，因为他是渊博的宿儒，决不至于不知道，所谓不知道者，乃是不愿意说。年纪比我大的人，往往如此，我遇见过好几回了。

我就只读书，正午习字，晚上对课。先生最初这几天对我很严厉，后来却好起来了，不过给我读的书渐渐加多，对课也渐渐地加上字去，从三言到五言，终于到七言。

三味书屋后面也有一个园，虽然小，但在那里也可以爬上花坛去折腊梅花，在地上或桂花树上寻蝉蜕。最好的工作是捉了苍蝇喂蚂蚁，静悄悄地没有声音。然而同窗们到园里的太多，太久，可就不行了，先生在书房里便大叫起来：

“人都到那里去了？！”

人们便一个一个陆续走回去；一同回去，也不行的。他有一条戒尺，但是不常用，也有罚跪的规则，但也不常用，普通总不过瞪几眼，大声道：

“读书！”

^① 东方朔（公元前154～前93年），字曼倩，西汉文学家。他是汉武帝的侍臣，善讽谏，喜诙谐，旧时关于他的传说很多。

于是大家放开喉咙读一阵书，真是人声鼎沸。有念“仁远乎哉我欲仁斯仁至矣”的，有念“笑人齿缺曰狗窦大开”的，有念“上九潜龙勿用”的，有念“厥土下上上错厥贡苞茅橘柚”的……。先生自己也念书。后来，我们的声音便低下去，静下去了，只有他还大声朗读着：

“铁如意，指挥倜傥，一座皆惊呢——；金叵罗，颠倒淋漓噫，千杯未醉嗬……。”

我疑心这是极好的文章，因为读到这里，他总是微笑起来，而且将头仰起，摇着，向后面拗过去，拗过去。

先生读书入神的时候，于我们是很相宜的。有几个便用纸糊的盔甲套在指甲上做戏。我是画画儿，用一种叫作“荆川纸”的，蒙在小说的绣像上一个个描下来，像习字时候的影写一样。读的书多起来，画的画也多起来；书没有读成，画的成绩却不少了，最成片段的是《荡寇志》和《西游记》的绣像，都有一大本。后来，因为要钱用，卖给一个有钱的同窗了。他的父亲是开锡箔店的；听说现在自己已经做了店主，而且快要升到绅士的地位了。这东西早已没有了罢。

九月十八日

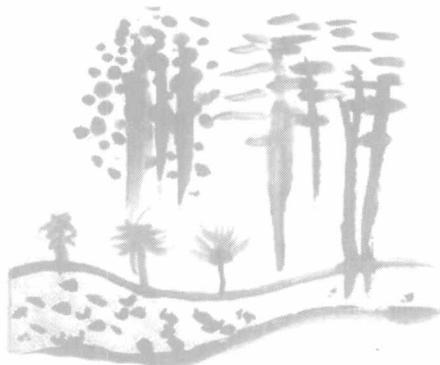
经典赏析

《从百草园到三味书屋》是一曲谱写幼年往事的优美乐章。在这一脍炙人口的散文中，作者以如诗的笔触舒卷自如地为人们描绘了一个妙趣横生的童心世界。

在作者笔下，百草园是一个充满了颜色和声音的生命世界，连那青青的野草丛里，也氤氲着一个动人的故事。这故事极有声色，但见金光闪闪，风声飒飒，鬼影憧憧，妖气重重，恐怖极了，又生动极了。而百草园渗入人情，就更加魅人了，这实是一记妙着。

三味书屋的况味就完全不同了。由于对它理解不同，因此对作品的主旨和作者的创作意图也有多种猜测。有的认为鲁迅所勾勒的三味书屋是一个封建的囚牢，禁锢儿童身心的场所，因此论定作者意在批判封建教育制度。有的则相反，以为三味书屋和百草园一样，都是表现儿童乐趣的。孰是孰非，

只有正视作品实际进行实事求是的分析，方能得出比较确当的答案。《从百草园到三味书屋》像一首优美的散文诗。文字素朴隽美，几乎全是白描，然而神态逼真，形象飞扬。叙事写人更是简洁素净，扫雪、搬食、支筛、拉线、捕鸟层次繁多的过程，仅用百来字就栩栩如生地勾画了出来，遇艳、识妖、惊恐、脱获，曲折紧张的美女蛇故事，也仅用两百来字便说得清清楚楚。诸凡上述种种，均表明作者的语言技巧已臻极高的艺术境地。





灯下漫笔

※ 鲁迅

有一时，就是民国二三年时候，北京的几个国家银行的钞票，信用日见其好了，真所谓蒸蒸日上。听说连一向执迷于现银的乡下人，也知道这既便当，又可靠，很乐意收受，行使了。至于稍明事理的人，则不必是“特殊知识阶级”，也早不将沉重累坠的银元装在怀中，来自讨无谓的苦吃。想来，除了多少对于银子有特别嗜好和爱情的人物之外，所有的怕大都是钞票了罢，而且多是本国的。但可惜后来忽然受了一个不小的打击。

就是袁世凯想做皇帝的那一年^①，蔡松坡先生溜出北京，到云南去起义。这边所受的影响之一，是中国和交通银行的停止兑现。虽然停止兑现，政府勒令商民照旧行用的威力却还有的；商民也自有商民的老本领，不说不要，却道找不出零钱。假如拿几十几百的钞票去买东西，我不知道怎样，但倘使只要买一枝笔，一盒烟卷呢，难道就付给一元钞票么？不但不甘心，也没有这许多票，那么，换铜元，少换几个罢，又都说没有铜元。那么，到亲戚朋友那里借钱去罢，怎么会有？于是降格以求，不讲爱国了，要外国银行的钞

^① 编者注：袁世凯想做皇帝的那一年：袁世凯于1915年12月宣布改次年为“洪宪元年”，自称皇帝。后文的蔡松坡即蔡锷，辛亥革命时任云南都督。

票。但外国银行的钞票这时就等于现银，他如果借给你这钞票，也就借给你真的银元了。

我还记得那时怀中还有三四十元的中交票^①，可是忽而变了一个穷人，几乎要绝食，很有些恐慌。俄国革命以后的藏着纸卢布的富翁的心情，恐怕也就这样的罢；至多，不过更深更大罢了，我只得探听，钞票可能折价换到现银呢？说是没有行市。幸而终于，暗暗地有了行市了：六折几。我非常高兴，赶紧去卖了一半。后来又涨到七折了，我更非常高兴，全去换了现银，沉垫垫地坠在怀中，似乎这就是我的性命的斤两。倘在平时，钱铺子如果少给我一个铜元，我是决不答应的。

但我当一包现银塞在怀中，沉垫垫地觉得安心，喜欢的时候，却突然起了另一思想，就是：我们极容易变成奴隶，而且变了之后，还万分喜欢。

假如有一种暴力，“将人不当人”，不但不当人，还不及牛马，不算什么东西；待到人们羡慕牛马，发生“乱离人，不及太平犬”的叹息的时候，然后给与他略等于牛马的价格，有如元朝定律，打死别人的奴隶，赔一头牛，则人们便要心悦诚服，恭颂太平的盛世。为什么呢？因为他虽不算人，究竟已等于牛马了。

我们不必恭读《钦定二十四史》，或者入研究室，审察精神文明的高超。只要一翻孩子所读的《鉴略》，——还嫌烦重，则看《历代纪元编》，就知道“三千余年古国古”的中华，历来所闹的就不过是这一个小玩艺。但在新近编纂的所谓“历史教科书”一流东西里，却不大看得明白了，只仿佛说：咱们向来就很好的。

但实际上，中国人向来就没有争到过“人”的价格，至多不过是奴隶，到现在还如此，然而下于奴隶的时候，却是数见不鲜的。中国的百姓是中立的，战时连自己也不知道属于那一面，但又属于无论那一面。强盗来了，就属于官，当然该被杀掠；官兵既到，该是自家人了罢，但仍然要被杀掠，仿佛又属于强盗似的。这时候，百姓就希望有一个一定的主子，拿他们去做百姓，——不敢，是拿他们去做牛马，情愿自己寻草吃，只求他决定他们怎样跑。

^① 中交票：中国银行和交通银行的钞票。

假使真有谁能够替他们决定，定下什么奴隶规则来，自然就“皇恩浩荡”了。可惜的是往往暂时没有谁能定。举其大者，则如五胡十六国的时候，黄巢的时候，五代时候，宋末元末时候，除了老例的服役纳粮以外，都还要受意外的灾殃。张献忠的脾气更古怪了，不服役纳粮的要杀，服役纳粮的也要杀，敌他的要杀，降他的也要杀：将奴隶规则毁得粉碎。这时候，百姓就希望来一个另外的主子，较为顾及他们的奴隶规则的，无论仍旧，或者新颁，总之是有一种规则，使他们可上奴隶的轨道。

“时日曷丧，予及汝偕亡！”愤言而已，决心实行的不多见。实际上大概是群盗如麻，纷乱至极之后，就有一个较强，或较聪明，或较狡滑，或是外族的人物出来，较有秩序地收拾了天下。厘定规则：怎样服役，怎样纳粮，怎样磕头，怎样颂圣。而且这规则是不像现在那样朝三暮四的。于是便“万姓胪欢”了；用成语来说，就叫作“天下太平”。

任凭你爱排场的学者们怎样铺张，修史时候设些什么“汉族发祥时代”“汉族发达时代”“汉族中兴时代”的好题目，好意诚然是可感的，但措辞太绕弯子了。有更其直捷了当的说法在这里——

- 一，想做奴隶而不得的时代；
- 二，暂时做稳了奴隶的时代。

这一种循环，也就是“先儒”之所谓“一治一乱”；那些作乱人物，从后日的“臣民”看来，是给“主子”清道辟路的，所以说：“为圣天子驱除云尔。”

现在入了那一时代，我也不了然。但看国学家的崇奉国粹，文学家的赞叹固有文明，道学家的热心复古，可见于现状都已不满了。然而我们究竟正向着那一条路走呢？百姓是一遇到莫名其妙的战争，稍富的迁进租界，妇孺则避入教堂里去了，因为那些地方都比较的“稳”，暂不至于想做奴隶而不得。总而言之，复古的，避难的，无智愚贤不肖，似乎都已神往于三百年前的太平盛世，就是“暂时做稳了奴隶的时代”了。

但我们也像古人一样，永久满足于“古已有之”的时代么？都像复古家一样，不满于现在，就神往于三百年前的太平盛世么？

自然，也不满于现在的，但是，无须反顾，因为前面还有道路在。而创造这中国历史上未曾有过的第三样时代，则是现在的青年的使命！

二

但是赞颂中国固有文明的人们多起来了，加之以外国人。我常常想，凡有来到中国的，倘能疾首蹙额而憎恶中国，我敢诚意地捧献我的感谢，因为他一定是不愿意吃中国人的肉的！

鹤见祐辅氏在《北京的魅力》中，记一个白人将到中国，预定的暂住时候是一年，但五年之后，还在北京，而且不想回去了。有一天，他们两人一同吃晚饭——

在圆的桃花心木的食桌前坐定，川流不息地献着山海的珍味，谈话就从古董，画，政治这些开头。电灯上罩着支那式的灯罩，淡淡的光洋溢于古物罗列的屋子中。什么无产阶级呀，Proletariat^①呀那些事，就像不过在什么地方刮风。

我一面陶醉在支那生活的空气中，一面深思着对于外人有着“魅力”的这东西。元人也曾征服支那，而被征服于汉人种的生活美了；满人也征服支那，而被征服于汉人种的生活美了。现在西洋人也一样，嘴里虽然说着 Democracy^②呀，什么什么呀，而却被迫于支那人费六千年而建筑起来的生活的美。一经住过北京，就忘不掉那生活的味道。大风时候的万丈的沙尘，每三月一回的督军们的开战游戏，都不能抹去这支那生活的魅力。

这些话我现在还无力否认他。我们的古圣先贤既给与我们保古守旧的格言，但同时也排好了用子女玉帛所做的奉献于征服者的大宴。中国人的耐劳，中国人的多子，都就是办酒的材料，到现在还为我们的爱国者所自诩的。西洋人初入中国时，被称为蛮夷，自不免个个蹙额，但是，现在则时机已至，到了我们将曾经献于北魏，献于金，献于元，献于清的盛宴，来献给他们的时候了。出则汽车，行则保护：虽遇清道，然而通行自由的；虽或被劫，然而必得赔偿的；孙美瑶^③掳去他们站在军前，还使官兵不敢开火。何况在华屋中享用盛宴呢？待到享受盛宴的时候，自然也就是赞颂中国固有文明的时候；

① Proletariat：英文，无产阶级。

② Democracy：英文，民主。

③ 孙美瑶：当时山东的一个土匪首领。